LA SUCCESSION DE LA REINE. — Samedi matin, on a introduit au Tribunal civil les instances des créanciers parisiens de la princesse Louise, représentés par Mᵉ Clerbaut, avoué. Tous les défendeurs: le roi, représenté par M. le baron Goffinet, intendant de la Liste civile; le prince Philippe de Saxe-Cobourg; la princesse Louise, représentée par son curateur; la princesse Clémentine, et même le comte et la comtesse Lonyay, ont constitué avoué. Leurs avoués sont Mᵉˢ Van Hoorde et Pierlot.

Lundi, ces causes seront distribuées. Elles seront renvoyées devant la 2ᵉ Chambre, présidée par M. Regnard, vice-président. On ne plaidera évidemment pas avant plusieurs semaines, voire même avant plusieurs mois.

DISTINCTIONS HONORIFIQUES. — Par arrêtés royaux publiés au *Moniteur* de dimanche, les distinctions suivantes, pour Courtrai, ont été décernées:

La médaille de 1re classe: A. Hubert, aide temporaire; la médaille de 3ᵉ classe: J.-B. Vindegel, cantonnier; id. de 1re classe à J.-E. Zweertvagher, brigadier des douanes pensionné, et A. Stalmans, agent du Trésor.

Garde civique. — Croix de 2ᵉ classe: aux lieutenant instructeur Savery; sous-lieutenant Nuyttens. Médaille de 1re classe: au premier sergent Devienne. — Médaille de 2ᵉ classe, au tambour Isaac; id. à Noif.

Sapeurs-pompiers communaux armés de Courtrai. — Croix de 2ᵉ classe: aux lieutenant Moulart et sergent Vandenbulcke. — Médaille de 1re classe: au sergent-major Deleu, aux sergents Hofman, Declercq, aux caporaux Maes, Devis, Blommе et Vancraynest. — Médaille de 2ᵉ classe: aux caporaux Polfliet, Delmotte, Lefèvre et Plankaert; aux pompiers Servays, Braedt, Laevens, Caessens, Maes et Caveye.

Sapeurs-pompiers d'Iseghem. — Croix de 2ᵉ classe au lieutenant Nonkel. — Médaille de 1re classe: au sous-lieutenant Eeckhout, au sergent Devyvere, aux caporaux Kerkhof et Allewaert.

Sapeurs-pompiers de Lauwe. — Croix de 2ᵉ classe: au sous-lieutenant Viaene. — Médaille de 1re classe: au sergent-major Vermeulen.

Garde civique de Roulers. — Croix de 2ᵉ classe: au lieutenant quartier-maître Maselis.

Sapeurs-pompiers de Wevelghem. — Médaille de 1re classe: au sous-lieutenant Vernant; au sergent Tanghe.

Garde civique d'Ypres. — Croix de 2ᵉ classe: au major chef de la garde Ligy.

Sapeurs-pompiers communaux armés de Menin. — Médaille de 1re classe: au caporal Tyberghien.

Sapeurs-pompiers communaux armés de Mouscron. — Médaille de 1re classe: aux caporaux De Bevers et Poppe.

Sapeurs-pompiers communaux armés de Poperinghe. — Croix de 2ᵉ classe: à l'adjudant sous-officier Dumon. — Médaille de 2ᵉ classe: aux pompiers Couttenier, Ghillebaert, Hauspie et Pareyn.

Sapeurs-pompiers communaux armés d'Ypres. — Croix de 2ᵉ classe: au lieutenant Angloo.

Sapeurs-pompiers communaux armés de Renaix. — Médaille de 1re classe: aux caporal Pieterarens et caporal tambour Mortier.

Sapeurs-pompiers communaux armés d'Audenarde. — Croix de 1re classe: au capitaine commandant Raepsaet. — Croix de 2ᵉ classe: au capitaine en second Van Ommeslaeghe; au lieutenant Libert et aux premiers sergents Impens et Vanschoorisse. — Médaille de 1re classe: au sous-lieutenant Van Ommeslaeghe; au sergent-major Van Malleghem; aux sergents De Graeve, Vanden Bossche; au sergent clairon Preau; aux caporaux De Vrieze, Preau et Vanden Oostende.

Garde civique de Tournai. — Croix de 1re classe: au colonel, chef de la garde Mestdag. — Croix de 2ᵉ classe: au capitaine-commandant Leman; au sergent-fourrier Marlier; au brigadier Moue. — Médaille de 1re classe: au sous-lieutenant Parfait; au sergent-major Boqué; au maréchal des logis chef Journez; au premier sergent Cranshoff; au sergent-fourrier Delrue; aux sergents Colson et Jobiet. — Médaille de 2ᵉ classe: aux musiciens Coupé et Walmer.

ANVERS

LA DISPARITION DU DOYEN DES PILOTES D'ANVERS. — Nous avons annoncé, cette semaine, la disparition mystérieuse de Jef Van Hemelryck, le doyen des pilotes anversois. Van Hemelryck s'était rendu à Flessingue et depuis on ne l'avait plus revu. On vient d'apprendre que le vieux pilote est mort, à Flessingue, dans des circonstances assez dramatiques. Le jour de sa disparition, il se trouvait dans la maison de deux femmes à Flessingue, quand il fut pris d'une attaque d'apoplexie; les deux femmes, le croyant mort, furent tellement épouvantées qu'elles s'enfuirent à Middelbourg sans rien dire à personne. Ce n'est que samedi matin qu'on trouva Van Hemelryck, dont la disparition causait une vive émotion. Il fut aussitôt transporté à l'hôpital, où il est mort vendredi soir sans avoir repris connaissance.

SYSSEELE

TUÉ PAR LE TRAIN. — Le nommé Léopold Van Haverbeke, âgé de 30 ans, maçon et cabaretier à l'enseigne *De Kantien*, à Assebrouke, voulant traverser le passage à niveau 128, à Sysseele-lez-Bruges, clôturé par des barrières automatiques, a été tamponné par le train de Bruxelles et tué sur le coup.

COURTRAI

SERMON DE CHARITÉ. — Mercredi prochain, 18 novembre courant, au salut de cinq heures du soir, en l'église Saint-Michel, le R. P. Thomas, recteur de la maison des Passionistes, à Jérusalem, prêchera un sermon de charité. La quête sera faite par les Dames de la Charité.

ONS SCHOON VADERLAND. (*Notre belle Flandre*), tel est le titre d'un nouvel ouvrage composé de 21 fascicules d'une cinquantaine de pages chacun que vient de composer M. Th. Sevens, littérateur à Courtrai. S. M. le Roi a autorisé l'auteur à lui dédier cet ouvrage édité chez M. Jules De Meester, à Roulers.

SOTTEGHEM

DÉCORATION CIVIQUE. — La croix de 1re classe est décernée à MM. A. De Bodt, sous-lieutenant; L. François, sous-lieutenant, et G. Verge, capitaine commandant le corps des sapeurs-pompiers volontaires de la commune de Sottegem.

POPERINGHE

UNE PENSION de 520 francs est accordée à Mme E. Ryckebusch, veuve de M. B. Billiau, greffier de la justice de paix du canton de Poperinghe.

FURNES

UNE PENSION de 1,652 francs est accordée à Mme E. Van Rymenant, veuve de M. C. Verdeyen, procureur du roi honoraire à Furnes.

ROULERS

LE NOMBRE DES RÉCLAMATIONS ÉLECTORALES pour cette année atteint le chiffre de 51 dont 24 seulement ont été déclarées fondées par le Collège échevinal en séance de mardi dernier. 19 réclamations ont été introduites par le Cercle catholique; 16 en ont été reconnues fondées; 28 ont été introduites par l'Association Libérale; 5 seulement ont été trouvées fondées. Des 4 réclamations faites par des particuliers, trois sont acceptées.

RUMBEKE

LE CONSEIL COMMUNAL est autorisé à emprunter du bureau de bienfaisance une somme de 50 000 fr. Le bureau de bienfaisance de Rumbeke est autorisé à aliéner, à concurrence de 50.000 francs et pour effectuer le prêt dont il s'agit, des fonds publics belges.

ROLLEGHEM

LA FANFARE COMMUNALE fêtera la Sainte-Cécile le jeudi 26 novembre.

TENTATIVE DE VOL. — Dans la nuit de samedi à dimanche, des voleurs ont pénétré dans un hangar fermé, situé à proximité du cabaret *Au Carillon*, tenu par les époux Auguste Vanneste-Theys, et de là, en fracturant un volet, ont passé dans un réduit où se trouvaient les poules et un porc de 100 kilos. On présume que des ouvriers revenant de leur travail de nuit ont donné l'éveil, car les voleurs ont pris la fuite en abandonnant leur butin.

UN ACCIDENT est arrivé, dimanche après-midi, au cours des réjouissances organisées au hameau de la Lampe, à l'occasion du 66ᵉ anniversaire comme tisserands à la main des époux Vanoosthuys-Delandsheere. Un nommé Alois Luyssens, montait le char représentant le tissage à la main. A un moment donné, par suite d'une fausse manœuvre, il tomba du char sur le pavé. On le releva avec des blessures assez graves à la tête et à l'épaule. Des soins lui ont été donnés par M. le docteur Vanhaecre, de Courtrai.

SAINT-GENOIS

UNE ARRESTATION. — Les gendarmes Boschmans et Van Driessche, de la brigade de St-Genois, ont procédé, hier, à l'arrestation du nommé Alois-Gustave Laverge, âgé de 21 ans, né à Ooteghem, et demeurant à Moen. Cet individu avait à purger une peine de vingt et un jours de prison pour vol et huit jours pour coups et blessures. Il a été conduit à Courtrai, pour être mis à la disposition de la justice.

WERVICQ

FÊTE DE GYMNASTIQUE. — Le dimanche 25 novembre, à cinq heures du soir, la société de gymnastique *La Libre Wervicquoise*, donnera, dans la salle des fêtes du *Cercle Musical*, une soirée récréative, dont nous publierons le programme ultérieurement. Le prix des places est fixé comme suit: Premières, 1 franc; secondes, 0.50 centimes.

TOURNAI

PENSIONS DE VIEILLESSE. — Le Comité de patronage des habitations ouvrières va adresser à tous les bourgmestres de l'arrondissement, une circulaire de la plus haute importance en ce qui regarde la marche à suivre pour l'obtention de la pension de vieillesse. Voici quelques renseignements les plus utiles pour ceux qui la demandent. Les bourgmestres ne peuvent faire un triage dans les demandes qui leur sont adressées. Ces demandes doivent parvenir aux bourgmestres avant le 1er janvier et contenir un certificat de nationalité et de résidence, un extrait d'acte de naissance, un certificat d'ouvrier, un état de salaire, etc. Les imprimés nécessaires à cet effet sont fournis par les bourgmestres qui feront parvenir le dossier au Comité de patronage avant le 1er février au plus tard.

Ces prescriptions ne doivent pas être perdues de vue; l'an dernier, tous les dossiers d'une ville et d'une commune ont été rejetés comme tardifs et près de 70 % des demandes ont été écartées comme mensongères, inexactes ou incomplètes. Les correspondances pour éviter tout retard doivent être adressées place Crombez, 25, à Tournai, à M. Dupré de Coutray, secrétaire du Comité de patronage.

Ne peuvent bénéficier de la pension de 65 francs: 1° Les tenanciers d'un débit de boissons, 2° les pourvus d'une institution hospitalière ou privée; 3° les condamnés depuis moins d'un an pour ivresse ou ceux qui ont aliéné leurs biens dans un but de fraude; 4° les prisonniers et les détenus de réforme ou de mendicité.

LA SOCIÉTÉ ROYALE D'HORTICULTURE a inauguré dimanche un nouveau genre de fêtes qui a obtenu le plus légitime succès. Dans la salle des concerts, fort joliment ornée à cet effet, elle a donné à ses membres, une matinée à laquelle un public nombreux et choisi assistait. On y a applaudi un orchestre de premier choix, un virtuose de l'archet, M. Van Hecke, Mlle Brun, une dugazon de mérite et M. Dailly, un fin diseur de choses irrésistiblement comiques. Deux comédies: *Le Luthier de Crémone*, de François Coppée, et *L'Affaire de la rue de Lourcine*, de Labiche, formaient le fond de l'artistique programme. Elles ont été exclusivement bien jouées par Mme Darlouis, MM. Dailly, Leroux et Strong. L'innovation de la Société d'Horticulture a été fort goûtée. Elle promet aux gourmets de délicieuses soirées, des distractions aussi intéressantes que raffinées.

LES FACTEURS. — La fête annuelle donnée dimanche a fort bien réussi. Le programme, très copieux comprenait des morceaux d'orchestre, de violoncelle, flûte et hautbois, des romances, des monologues, des chansonnettes comiques, et deux comédies. Le tout a été parfaitement rendu et le public intéressé, a fait fête à tous les musiciens et acteurs, notamment à Mlle Kinif, MM. Palmans, Dumilatrie, Landrieux et Bourgeois.

AFFAIRE CROMBEZ-MADOUX. — C'est le jeudi 19 courant que viendra devant le tribunal correctionnel de Furnes, la poursuite intentée à M. Madoux, de l'*Etoile belge*, pour avoir souffleté M. le député tournaisien Crombez.

LESSINES

EMPRUNT. — Le Conseil communal de Lessines est autorisé à emprunter 65.000 francs par l'entremise du Crédit communal.

PÉRUWELZ

TAXES COMMUNALES. — Le Conseil communal de Péruwelz est autorisé à percevoir des taxes sur le revenu cadastral des propriétés foncières.

DOCTEUR J. VALCKE, COURTRAI

Soulagement immédiat et guérison rapide des affections rhumatismales et goutteuses par les *bains de vapeur* général et local à domicile.

Institut de sudothérapie, à Courtrai, rue Savary, 5. 41839

PIPE hygiénique Simon de Cambrai. Seul dépôt 48, rue de Paris, Tourcoing 41864

Tous les Lundis, Mercredis et Samedis, VENTE RÉCLAME de nouveaux articles aux GALERIES LILLOISES; les voir d'avance dans la « Vitrine d'exposition », 18, rue Nationale, en face des Galeries.

DISTRIBUTION de **CHOCOLAT** aux *enfants* les Jeudis et Dimanches. 61665

CATARRHE DE VESSIE

Lorsque les fonctions urinaires se font difficilement, que l'urine est rare, rouge, fétide, filamenteuse, mélangée de sable, de glaires, de mucosités blanchâtres, c'est que les rognons sont obstrués, que la vessie ou que la prostate sont enflammées, atteintes de catarrhe. Guérissez-vous en faisant usage des GRAINS DÉPURATIFS STAR, remède si efficace contre ces sortes d'affections. La boîte: 3 fr.; franco: 3 fr. 10. Pharmacie JOLLY, place Saint-Martin, 14, à Lille. — BROCHURE EXPLICATIVE SUR DEMANDE. Dépôt pour le gros: Paris, 32, rue du Faubourg-Montmartre; Lille: Léon DANJOU, 43139

LA VIE SPORTIVE

Cyclisme

UNE FANFARE CYCLISTE AU « NORD-TOURISTE ». — La célèbre Fanfare cycliste de Sweveghem-lez-Courtrai n'a qu'à bien se tenir!... Voici qu'on nous annonce que Roubaix aura aussi sa fanfare cycliste. Il paraît, en effet, que le Comité des excursions du *Nord-Touriste* s'occupe de réunir les éléments nécessaires pour former un groupe musical... à bicyclette. Un certain nombre d'adhésions ont déjà été recueillies grâce au dévouement du vice-président de la section roubaisienne du N.-T., M. Emile Debril, et les musiciens cyclistes qui voudraient faire partie de la future fanfare, sont priés de s'inscrire au siège social du *Nord-Touriste*, 104, rue du Moulin, à Roubaix... *Voilà qui apportera un charme de plus aux excursions de la saison prochaine*: Tourisme et musique! Ces deux mots feront-ils bon ménage?

NORD-TOURISTE. — Le Comité de la section roubaisienne du *Nord-Touriste* s'est réuni vendredi soir, au siège social, sous la présidence de M. Emile Debril, vice-président.

Étaient présents: MM. Debril, E. Lefebvre, V. Kiebbe, Faidherbe et Delporte. — Absents excusés: MM. Boulangé, Van Quaethem, Paul Butruille.

Le Comité décide de faire des démarches près de l'administration des Ponts et Chaussées et de l'entrepreneur pour activer l'exécution des travaux votés sur la route de Lille à Halluin.

M. Lefebvre rend compte de l'état des travaux de la route d'Ascq à Lesquin (itinéraire de la course Paris-Roubaix) qu'une délégation du Comité est allée voir sur place. Un devis va être établi pour les travaux restant à faire sur la partie conduisant de la gare de Lesquin à Seclin.

Enfin M. Delporte est chargé de présenter à la prochaine réunion un devis estimatif pour le rechargement du sentier cyclable conduisant de Lannoy à Toufflers.

LE BANQUET DES *INCREVABLES* avait réuni, samedi soir, une cinquantaine de convives, dans la grande salle du Café Regnier-Brancquart, Grande-Rue, à Roubaix, sous la présidence de M. Henri Couvreur. Joyeux festin s'il en fut et dont l'original menu, parfaitement servi, rappelait les diverses excursions organisées dans le courant de la saison par le *Nord-Touriste*, dont les *Increvables* sont tous membres: Huîtres de Trouville — Potage à la Grotte — Truites de l'Authie — Sauce Baumécouvreur — Filet du Nouvion, sauce Herbignies — Haricots de Sweveghem — Céleris de Montreuil — Dindes rouennaises, marrons de la Châtellenie — Fromages de Cassel et de Lens — Fruits de la Cavalcade — Couques de Dinant — Cœurs d'Arras — Vin blanc de Compiègne — Vin rouge de la Tour du Pin — Figeac 1ᵉʳ cru Saint-Emilion 1869 — Champagne de Reims — Café du Havre — Liqueurs de Fécamp.

Chacun fit honneur aux mets délicieux, aux vins généreux et dans le cliquetis des assiettes et le bruit des verres s'entrechoquant, on évoqua gaiement les souvenirs des excursions, sorties... et aventures de la dernière saison, en promettant bien de recommencer l'an prochain! Au champagne, discours et toasts très applaudis de MM. Couvreur, président des *Increvables;* Debril, vice-président de la section roubaisienne du *Nord-Touriste;* Decottégnie, président des *Vrais Pédaleurs* de Wattrelos, et Damez, secrétaire général du *Nord-Touriste*, le tout accompagné de « bans » très nourris et de vivats chaleureux... Ces fraternelles agapes, empreintes d'une gaieté du meilleur aloi et de la camaraderie la plus franche, se terminèrent par le concert traditionnel où l'on applaudit successivement: MM. Arthur Capart, un délicat poète dans ses œuvres... bien de circonstance; Oscar Delnatte, un comique désopilant; Emile Lefebvre, Jean Desruelles, Louis Lepoutre, Emile Debril, François Delporte, Edouard Dussart, Arthur Copejans, Desloope, Huyghe, etc. Tous rivalisèrent de talent... mais les heures passées aussi agréablement ont des allures de record et il était fort tard dans la nuit quand le sommeil réclamant ses droits, vint rappeler que pour être *Increvable* on n'en est pas moins homme...

TOUS les sportsmen lisent, chaque jour, le grand quotidien spécial l'*Auto*. 477

Automobilisme

PHARES DUCELLIER
Hors Concours, Paris 1900. 25, Passage Dubail, Paris. 4318

Football

SOCIÉTÉS DE L'U.S.F.S.A.

POUR LES CHAMPIONNATS DU NORD (U.S.F.S.A.). — Dans sa réunion du 11 novembre, la Commission de football (région terrienne) s'est occupée de la réglementation des heures de matches des équipes troisièmes et quatrièmes. La Commission de football a décidé que les matches se joueraient le matin, à neuf heures et demie, mais que d'un commun accord, les capitaines des équipes en présence pourraient faire jouer leurs équipes l'après-midi, à trois heures, après avoir prévenu l'arbitre officiellement désigné.

RACING-CLUB DE ROUBAIX. — L'équipe première s'est rendue à Lille, dimanche, disputer un match de championnat contre l'Iris-Stade Lillois. Après cinq minutes de jeu, un équipier du R.C.R. est forcé de quitter le terrain, par suite d'un accident. Malgré cela, le Racing l'emporte par trois buts à deux. — L'équipe seconde bat l'équipe correspondante de l'Iris-Stade Lillois, par 16 buts à 0. — L'équipe troisième s'est rendue le matin à *Lille*, pour rencontrer l'équipe troisième de l'Institut Industriel du Nord, mais n'a trouvé sur ce terrain ni adversaires, ni arbitre. Sans commentaires!!!. — Une *équipe mixte*, vétérans et *cinquièmes*, a battu l'Union Sportive Tournaisienne par cinq buts à quatre.

UNION SPORTIVE TOURQUENNOISE. — Victoire sur toute la ligne, dimanche, pour les équipes de l'U.S.T.: L'équipe première bat l'O.L. (1) par quatre buts à un; l'équipe seconde bat l'I.I.N. (2) par huit buts à un; l'équipe troisième bat le S.R. (3) par dix buts à un; l'équipe cinquième bat le S.R. (4), par trois buts à zéro. Au total: quatre victoires avec vingt-cinq buts contre trois. Excellente journée pour l'U.S.T., dont les équipes s'annoncent comme devant jouer cette année un rôle prépondérant.

STADE ROUBAISIEN. — Voici les résultats des matches joués hier par les équipes du S.R.: En première série, le Stade Roubaisien bat l'Institut Industriel du Nord par 3 buts à 1. L'équipe lilloise est arrivée 45 minutes en retard et le match s'est terminé au moment où le soir venait. Les Stadistes ont gagné facilement. — L'équipe troisième a été battue par 10 buts à 1 par l'équipe correspondante de l'Union Sportive Tourquennoise. L'équipe stadiste, incomplète, a été dominée pendant toute la durée du match. — L'équipe 4 a joué un match amical avec l'équipe 5 de l'U.S.T. *Il s'est terminé à* l'avantage des Tourquennois par 3 buts à 0, après une partie très courtoise et bien disputée.

SPORTING-CLUB TOURQUENNOIS. — Dans un match international joué, dimanche, sur le terrain du S.C.T., rue de Dunkerque, à Tourcoing, le Sporting-Club Tourquennois (1) a battu l'équipe 1 du Football-Club Mouscronnois, par six buts à trois. L'arbitre, M. J. Barrois, s'est parfaitement acquitté de ses fonctions.

IRIS-OLYMPIQUE ROUBAISIEN. — Dans un match de championnat (seconde série), joué à Lille, sur le terrain de l'Olympique Lillois, entre l'équipe seconde de ce club et l'équipe première de l'Iris-Olympique Roubaisien, après une partie très courtoise, la victoire est restée à l'Iris-Olympique Roubaisien, par deux buts à un. L'équipe de l'I.O.R. n'avait que dix hommes. — A la même heure, l'équipe seconde de l'I.O.R., qui ne comptait également que dix hommes, a matché l'équipe 1 de l'Association Sportive des Arts Lillois, qui a gagné par deux buts à un à l'I.O.R.

ANCIENNE DE ROUBAIX. — *Section de football.* — L'équipe première, qui disputait dimanche son premier match de championnat, a fait match nul (un but à un) contre l'équipe 3 de l'Iris-Stade Lillois.

SOCIÉTÉS INDÉPENDANTES

CLUB MODERNE. — *Section sportive.* — La première équipe du Club Moderne s'est rencontrée, dimanche, sur son terrain, avec la première équipe du Football-Association du Blanc-Seau. Les deux équipes ont rivalisé d'ardeur et ayant marqué chacune un but, le match a été déclaré nul. Match très bien arbitré et dans lequel a régné une grande courtoisie entre les joueurs.

Cross-Country

LE CROSS-COUNTRY DE L'IRIS-CLUB CROISIEN. — Le premier cross-country de la saison, organisé par l'Iris-Club Croisien, a pleinement réussi. Malgré le mauvais temps, un nombreux public assistait au départ. Celui-ci a été donné à trente-neuf *crossmen* sur quarante-trois engagés. Le parcours comprenant environ huit à dix kilomètres, était le tour de Croix. Voici l'ordre des arrivées: 1er, Paul Honorez (I.C.C.); 2ᵉ, Simoens (I.C.C.); 3ᵉ, Raynal (S.A. de La Madeleine); 4ᵉ, Dumoulin (I.S.T.); 5ᵉ, Rocque (I.S.T.); 6ᵉ, Rasson (I.S.T.); 7ᵉ, Dejaeger (F.C.R.); 8ᵉ, Masure (I.S.T.); 9ᵉ, Jean Carrette (I.C.C.); 10ᵉ, L. Desbarbieux (E.F.R.); 11ᵉ, Couplet (E.F.R.); 12ᵉ, Colibri (S.A.M.); 13ᵉ, Leclercq (F.C.R.); 14ᵉ, Terfe (S.A.M.); 15ᵉ, Merserman (E.S.R.); 16ᵉ, Henri Leclercq (I.S.T.); 17ᵉ, Foucart (E.S.R.); 18ᵉ, G. Henry (S.A.M.); 19ᵉ, M. Desbarbieux (E.F.R.); 20ᵉ, Cesarion (I.C.C.); 21ᵉ, Duloreet (I.C.C.); 22ᵉ, E. Bouton (I.C.C.); 23ᵉ, Debeuf (F.C.R.); 24ᵉ, Pilot (F.C.R.); 25ᵉ Lemers (E.S.R.); 26ᵉ, Bourgeois (F.C.R.); 27ᵉ, Moumez (E.F.R.). La distribution des prix a eu lieu peu après l'arrivée des derniers. Cette journée a été un succès pour la jeune société organisatrice. Nous ne pouvons que la féliciter pour l'encouragement donné à ce sport un peu trop délaissé.

Hippisme

COURSES A AUTEUIL

du dimanche, 15 *novembre*

Auteuil, 15 novembre. — (*Par dépêche.*) — Le temps, quoique menaçant, n'avait effrayé personne, et il y avait véritablement foule aujourd'hui aussi bien dans les enceintes réservées que sur les différentes pelouses. La partie technique a tenu tout l'intérêt que le programme nous promettait. Voici les résultats:

Prix des Horizons (steeple-chase, à réclamer, 3.000 fr., 3.500 m.): 1er, Caraïmun (H. Holt), pesage 42.00, placé 16.50, pelouse 18.00, placé 8.00; 2ᵉ, Benihassan (F. Pratt), pes. 16.00, pel. 7.00.

Prix Marius (course de haies. 4.000 fr., 2.800 m.): 1er, Bara (J. Turner), pesage 60.50, placé 20.50, pelouse 33.50, placé 10.00; 2ᵉ, Fringant (Brooks), pes. 45.50, pel. 26.00; 3ᵉ, Nouvel Espoir (Chapman), pes. 15.00, pel. 7.00.

Prix Montgomery (steeple-chase, handicap, 40.000 fr., 6.500 m.): 1er, Dam (M. Hartigan), pesage 137.00, placé 50.00, pelouse 76.00, placé 29.00; 2ᵉ, Mélibée (H. Holt), pes. 30.00, pel. 16.00; 3ᵉ, Illuminé (H. Mitchell), pes. 67.00, pel. 37.50.

Prix Trocadéro (steeple-chase, 6.000 fr., 3.100 m.): 1er, Humour (H. Mitchell), pesage 39.00, pelouse 23.00.

Prix de Boulogne (steeple-chase, 4ᵉ série, 6.000 francs, 3.500 m.): 1er, Bébé (H. Mitchell), pesage 19.00, placé 26.50, pelouse 9.50, placé 8.00; 2ᵉ, Atibhuayen (M. Hartigan), pes. 23.00, pel. 11.50.

Prix Soliman (course de haies, handicap, 4.000 francs, 3.100 m.): 1er, Litorne (L. Barnier), pesage 101.50, placé 26.50, pelouse 44.00, placé 11.50; 2ᵉ, Dix de Carreau (Burgoyne), pes. 17.00, pel. 8.50; 3ᵉ, Batelier (Ch. Bariller), pes. 17.00, pel. 3.00.

AUJOURD'HUI, lundi, à une heure et demie, courses à Vincennes.

Hockey

LE RACING-CLUB ROUBAISIEN A PARIS. — Le magnifique terrain du Stade Français, à la Faisanderie de Saint-Cloud, qui vient d'être aménagé de façon merveilleuse, a été, dimanche, le théâtre d'une lutte très vive entre le vieux club parisien et le Racing-Club de Roubaix. Les deux teams de hockey du S.F et du R.C.R. ont rivalisé d'entrain dans le match d'entraînement qu'elles y ont joué hier. Public nombreux et enthousiaste, suivant les péripéties du jeu avec le plus grand intérêt. Équipiers adroits, vites et résistants, connaissant à fond toutes les combinaisons. Défaite honorable du Racing-Club, que le Stade Français bat par 6 buts à 0. Tel est le résultat de la journée de nos « hockeymen » roubaisiens qui sont revenus de Paris contents de la partie jouée et enchantés de la réception que les Stadistes leur avaient réservée.

L'équipe du R.C.R. était composée comme suit: *But*, R. Vallet; *Arrières:* Gobinet, Bellon; *Demis:* A. Bossur, Valère, Jénicot; *Avants:* G. Vandendriesche, P. Benoist, J. Catteau, E. Watson, P. Bossut.

Escrime

L'ASSAUT DE LA SALLE FORT. — C'est ce soir lundi, à cinq heures et demie, que le professeur Fort donnera dans sa salle de la rue de Lille, à Roubaix, un assaut intime avec la participation assurée de plusieurs professeurs roubaisiens et étrangers, ainsi que de plusieurs amateurs distingués.

Combats de coqs

ROUBAIX. — C'est aujourd'hui lundi 16 novembre que se jouera, chez M. Florimond, au Trichon, un 3 de 5 mort pour 200 francs, paire de plaisir à 25 francs, contre Josson, de Taintegnies, et Cyrille Nantoos, du Mont-à-Leux réunis. Mise au parc à cinq heures précises. 43125d

—— Aujourd'hui, lundi 16 novembre, chez M. Alfred Bauduin, 2 de 3 mort pour 50 francs, paire de plaisir à 10 francs, plus l'entrée du parc au gagnant, contre la nouvelle société du Pont du Cimetière. Mise au parc à sept heures précises. 43126d

—— A l'occasion de l'inauguration du nouveau parc, une très intéressante partie de coqs a eu lieu dimanche soir, à six heures, chez M. Oscar Savary, débitant, rue du Tilleul. On jouait un 2 de 3 mort pour 50 francs, paire de plaisir à 10 francs, contre la société Vangheluwe, de la rue du Luxembourg. Il y avait de très bons sujets au parc. Oscar Savary a gagné les 1re et 2ᵉ paires, et perdu la 3ᵉ paire.

—— Voici les résultats de l'importante partie qui a été jouée dimanche soir, à cinq heures et demie, au parc du Petit-Beaumont, chez M. Léopold Derache. Il s'agissait d'un 2 de 3 mort pour 50 francs, paire de plaisir à 10 francs, contre la société Bauduin, de la rue de Mouvaux. Le Petit-Beaumont a gagné les 1re et 2ᵉ paires, et perdu la 3ᵉ. On a vu de très bons sujets au parc.

—— Voici les résultats de la première partie de la saison qui a eu lieu dimanche soir, à cinq heures et demie, vis-à-vis d'un grand nombre d'amateurs, chez M. Delbart, estaminet du *Grand Parc*, rue du Vieil-Abreuvoir. On jouait un 2 de 3 mort pour 50 francs, paire de plaisir à 10 francs, contre la société du *Coq Chantant* de Tourcoing. On a vu des sujets remarquables. La société du *Grand Parc* a gagné la 1re paire et perdu les 2ᵉ et 3ᵉ paires.

—— Un essai de coqs a eu lieu dimanche matin, à 11 heures, à l'estaminet de l'*Ours*, rue Pellart, chez M. Destobbeleire. Il en résulte que des sujets sont bien disposés à affronter les prochains combats.

Colombophilie

ROUBAIX. — *Le banquet annuel de « l'Avenir du Tilleul ».* — Les membres de la fédération l'*Avenir du Tilleul* étaient réunis, dimanche après-midi, à trois heures, en un banquet, au siège fédéral, chez M. Bodart, rue de Lannoy. M. Emile Leblanc, président d'honneur, adjoint au maire, présidait la fête, ayant, à ses côtés, son collègue, M. Edmond Browaeys, président du cercle *Union*, et MM. Adolphe Diau, président d'honneur de la *Fédération Roubaisienne;* Charles Roussel, Agache, président et vice-président de l'*Avenir du Tilleul*, les membres de la Commission et les représentants de la presse.

Au champagne, M. T. Thiétart, secrétaire, a, en quelques mots, remercié M. Emile Leblanc de tout le dévouement qu'il ne cesse d'apporter dans ses délicates fonctions, puis, au nom des colombophiles, il lui a remis une magnifique gerbe de fleurs naturelles.

M. Emile Leblanc, très touché de ces marques de sympathie, assure la Fédération de son concours, puis, en termes très élogieux, remercie MM. Charles Roussel, Agache, ainsi que son collègue, M. Edmond Browaeys, la Commission, sans oublier les anciens commissaires, les membres de la presse, les régleurs et le convoyeur.

M. le Président d'honneur compte sur le concours de la presse, pour signaler aux autorités que, depuis quelque temps, nombreux sont les pigeons qui rentrent au colombier la poitrine percée par les plombs du chasseur.

MM. Charles Roussel, Edmond Browaeys, et le représentant du *Journal de Roubaix*, ont tour à tour pris la parole.

Un magnifique concert improvisé, au cours duquel d'excellents chanteurs se sont fait entendre, a obtenu un vif succès. Durant toute la fête, qui a pris fin dans la soirée, la plus franche camaraderie n'a cessé de régner et chacun s'est retiré enchanté d'avoir passé quelques heures très agréables.

LUMINOL SAVON pour le LINGE les Laines, les Flanelles et le Ménage VICTOR VAISSIER, PARIS HORS CONCOURS PARIS 1900 43127

CONDITIONNEMENTS

Mouvement de la semaine du 9 *au* 14 *novembre* 1903

VILLE DE ROUBAIX

	Kilos
Soies	565
Laines peignées	225.901
Laines filées	83.905
Laines diverses et blousses	8.263
Cotons	31.133
Total	349.767

Décreusage, 24 opérations 1/2. — Titrage, 364 opérations 1/2.

Le Directeur: L. Dipper.

CHAMBRE DE COMMERCE DE ROUBAIX

	Kilos
Soies	210
Laines peignées	303.789
Laines filées	85.154
Laines diverses et blousses	1.365
Cotons	46.292
Total	436.810

Marché à terme, 20.037 kil. — Décreusage, 32 opérations 1/2. — Titrage, 468 opérations.

Le Directeur: J. Delattre.

VILLE DE TOURCOING

	Kilos
Laine peignée	410.135
Laine filée	104.641
Blousses et laines diverses	182.609
Coton	80.137
Total	777.522

Conditionnements, 1.623. — Titrages, 210. — Dégraissages, 21. — Marché à terme, 35.920 kil.

Le Directeur: Arthur Bonte.

MOUVEMENT MARITIME

Lainier, linier et cotonnier

Dunkerque, le 15 novembre 1903.

Le steamer allemand *Rostock* (2.884 t.) est parti d'Adélaïde le 1er courant, se rendant à Dunkerque, porteur de laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Patroclus* (3.548 t.) est parti de Brisbane le 14 courant, à destination de Dunkerque, porteur de laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Jason* (4.880 t.) est en charge à Sydney pour Dunkerque, avec laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Port-Albert* a quitté Sydney le 26 octobre, se rendant à Dunkerque, porteur de laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Port-Elliot* (2.295 t.) est parti de Brisbane le 24 octobre, à destination de Dunkerque, porteur de laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Claverley*, passé à Beachy Head ce matin, arrivera ici la nuit prochaine, venant de Calcutta, porteur de jutes pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Redhil* est en route de Bombay à Dunkerque, porteur d'une partie coton pour Roubaix-Tourcoing.

N'ACHETEZ PAS de cadeaux, avant d'avoir visité la fabrique **SOYEZ Père**, à Lille, qui met en vente un choix considérable de porte-musique, albums, porte-cigares, porte-monnaies, porte-feuilles, etc. La Maison se charge de toutes les réparations. 42923

VOIR ÉPICERIE POTIN, 2, rue Neuve, Roubaix
LE RAYON SPÉCIAL DE CHARCUTERIE 41865

ÉTAT-CIVIL

Cantons de Roubaix

ROUBAIX. — Déclarations de naissances du dimanche 15 novembre. — Emilienne Dutilleul, rue de Flandre cour Algoet, 2. — Valdemar Lestienne, boulevard Gambetta, 88. — Albert Courier, rue du Pile, cour Grange, 14.

Publications de mariages. — Emile Petit, 25 ans, dresseur, à Wattrelos, et Marie Collyn, 22 ans, peigneuse, à Croix. — Désiré Malfait, 24 ans, lithographe, à Arras, et Germaine Lemaître, 20 ans, employée de commerce, à Arras. — J.-B. Schwaederlé, 27 ans, rentreur, à Roubaix, et Laure Soudan, 21 ans, bobineuse, à Wasquehal. — Adrien Douillet, 20 ans, journalier, rue du Fontenoy, 131, et Honorine Tavernier, 23 ans, confectionneuse, à Bersée. — Arthur Bourgois, 24 ans, entrepreneur, rue du Trichon, 30. — Germaine Guillaume, 24 ans, sans profession, à Lille. — Léonard Vanbover, 26 ans, mouleur, rue Voltaire, et Marie Hennau, 24 ans, bobineuse, à Tourcoing. — Jules Pecqueur, 24 ans, mécanicien, rue de Flandre, 115, et Marie Bettremieux, 26 ans, sans profession, à Tourcoing. — Achille Campoen, 24 ans, garçon pâtissier, à Roubaix, et Mathilde Boeket, 26 ans, journalière, à Watou (Belgique). — Marie Schneider, 34 ans, négociant, rue d'Inkermann, 52 bis, et Marthe Vallet, 28 ans, sans profession, à Lille. — Edouard Verdoncq, 26 ans, novauteur, rue du Marquisat, 14, et Clémence Decottlewaert, 23 ans, bobineuse, rue de l'Epeule, 1, cour Lampe, 14. — Léon Yon, 25 ans, clicheur, rue de l'Epeule, cour Sénélar, 2, et Palmyre Martinage, 24 ans, servante, rue de l'Epeule, 134. — Jules Matton, 46 ans, comptable, à Lambersart, et Juliette Dewys, 29 ans, sans profession, rue Leverrier, 27. — Prosper Doville, 40 ans, chaudronnier en cuivre, boulevard de Metz, maison Lestienne, 21, et Julie Goddaer, 38 ans, tailleuse, rue Notre-Dame, 53. — Arthur Boudry, 18 ans, apprêteur, rue St-Laurent, 17, et Louise Parisis, 20 ans, bobineuse, rue St-Laurent, 53. — J.-B. Levert, 25 ans, teinturier, rue d'Alger, 158, et Augustine Flamencourt, 21 ans, bamerocheuse, à Roubaix. — Georges Baisieux, 23 ans, mécanicien, rue Charlemagne, 47, et Marie Dewaele, 22 ans, éplucheuse, rue de l'Epeule, cour Lepers, 9 — Henri Hoornaert, 23 ans, homme d'équipe au chemin de fer, sentier du Batlon, maison Salembier, et Mathilde Morel, 22 ans, journalière, rue de Maubeuge, 108. — Joseph Pirotte, 27 ans, soigneur, rue de l'Alma, fort Frasez, 37, et Blanche Morel, 19 ans, éplucheuse, rue de l'Alma, fort Frasez, 38. — Joseph Verin, 23 ans, tisserand, rue Bernard, 26, et Joséphine Solie, 22 ans, bobineuse, rue Bernard. — Henri Rousselle, 23 ans, menuisier, rue du Fontenoy, 88, et Charlotte Perrin, 20 ans, bobineuse, rue du Fort, 52. — Firmin Dhalluin, 27 ans, monteur de chaînes, rue Plutarque, 24, et Virginie Grouillon, 30 ans, piqûrière, rue de la Vigne, cour Inglebert, 13. — Apollon Decarpentry, 25 ans, apprêteur, rue des Trente, 25, et Céline Flahaut, 19 ans, rattacheuse, rue de l'Ommelet, impasse Lamartine, 62. — Richard Van Derstraeten, 43 ans, teinturier, rue de Tourcoing, 33, et Hortense Devolder, 36 ans, servante, rue de la Gare, 27. — Edmond Vandekerckhove, 41 ans, tisserand, rue St-Laurent, 17, et Maria Beunschaert, 47 ans, tisserande, rue St-Laurent. — Julien Burggraeve, 25 ans, garçon brasseur, rue Lannes 20, et Rosalie Dernicourt, 25 ans, bobineuse, rue d'Anzin, 4. — Jules Husson, 30 ans, tisserand, rue de Soubise, 42, et Julie Lepère, 25 ans, tisserande, rue de Soubise. — Henri Grard, 32 ans, peintre, rue de Ma-Campagne, 30, et Maria Hémery, 21 ans, sans profession, à Mazingarbe.

Déclarations de décès. — Julia Kirsbilck, 13 mois, rue du Fort, cour Couthier, 14. — Arthur Dequick, 2 ans, rue de la Planche-Trouée, 12.

CROIX. — Publications de mariages du 15 novembre. — Adhémar Debliqui, 24 ans, serrurier à Croix, et Marie Vanmansart, 25 ans, marchande de beurre à Croix. — Henri Coppens, 27 ans, trieur de laine à Croix, et Sophie Hautem, 25 ans, peigneronne à Croix. — Emile Petit, 25 ans, dresseur à Wattrelos, et Marie Collyn, 22 ans, peigneuse à Croix.

WASQUEHAL. — Publication de mariage du 15 novembre. — J.-B. Schwaerderlé, 29 ans, rentreur à Roubaix, et Laure Soudan, 21 ans, bobineuse à Wasquehal.

Cantons de Tourcoing

HALLUIN. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Paul Decottignies, rue de Lille. — Pierre Decottignies, rue de Lille.

BELGIQUE

Flandre Occidentale

COURTRAI. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Marie Verpoort, rue du Faubourg-de-Tournai. — Martha Stillatus, rue de St-Genois.

HARLEBEKE. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Gilbert Pauwels, rue de Bruxelles. — Alphonse Vandenbroucke, rue du Moulin. — Julie Lamont, rue de Luipaard. — Jules Loof, rue de Sweveghem. — Hélène Deblock, rue de l'Est.

Déclaration de décès. — Gérard Beernaert, 3 mois, rue de Gand.

Flandre Orientale

AUDENARDE. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Auguste Van Durme, rue des Chats. — Louis Gyselinck, rue d'Eyne. — Louis Dedeken, rue Entre-Ponts. — Léon Versmessen, rue de la Digue.

Publication de mariage. — Joseph Verhoest, 35 ans, receveur des Hospices civils et conseiller communal, à Audenarde, et Marie Tieste, 32 ans, particulière, à Leupegem.

Déclarations de décès. — Rachelle De Veirman, 2 mois, Bourg. — Marie B'yau, 3 mois, rue de la Potence. — Henriette Grau, 73 ans, quai Marie-Louise.

RENAIX. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Jean Meuniez. — Georges Haustraete. — Elise Vanlierreecken. — Martha D'hondt. — Octave Dejonghe. — Gustave Bovyn. — René Desmet. — Jules Broquelaire. — Ernest Haillez. — Irma Vancommenolle. — Clémence Vercaigne. — Anna Hoebeke. — Elvire Souret.

Mariages. — Edmond Lievyns, 30 ans et 2 mois, ouvrier typographe, et Elodie Rousseau, 34 ans et 5 mois, servante. — Auguste Vanden Abeele, 47 ans et 11 mois, cultivateur, et Marie Mahieu, 34 ans et 5 mois, journalière.

Déclarations de décès. — Edouard Ghvselings, 91 ans et 5 mois, sans profession. — Albert Baguet, 6 ans et 11 mois. — Théophile Ronse, 69 ans et 9 mois, sans profession. — Amand Leclercq, 19 jours. — Rosalie Bourgeois, 68 ans et 3 mois, sans profession. — Félix Vancoppenolle, 80 ans et 7 mois, sans profession. — Simonne Casseyas, 9 mois.

Hainaut

TEMPLEUVE. — Publication de mariage du 15 novembre. — J.-B. Lézy, couvreur en chaume, à Templeuve, et Palmyre Merchez, couturière, à Néchin.

DOUZE DENTS!!!

« Le 10 décembre 1900. — Monsieur. Ayant été remise très vite d'un abcès dentaire par le Dentol — et l'on ne parlait pas moins de m'arracher douze dents — je viens vous exprimer toute ma reconnaissance. Depuis que nous faisons usage de votre excellent Dentol, mon mari et moi nous ne ressentons plus aucune douleur et j'ai conservé toutes mes dents. (Signé): Jeanne Bilvane, à Sarpe, Sainte-Radegonde, par Castillon, Gironde. »

Mᵐᵉ Bilvane

Le Dentol (eau, pâte et poudre) est un dentifrice à la fois souverainement antiseptique et doué du parfum le plus agréable.

Créé d'après les travaux de Pasteur, il détruit tous les mauvais microbes de la bouche; il empêche aussi et guérit sûrement la carie des dents, les inflammations des gencives et les maux de gorge. En peu de jours il donne aux dents une blancheur éclatante et détruit le tartre. Il laisse dans la bouche une sensation de fraîcheur délicieuse et persistante.

Mis pur sur du coton, il calme instantanément les rages de dents les plus violentes.

Le Dentol se trouve chez MM. les coiffeurs-parfumeurs et dans toutes les bonnes maisons vendant de la parfumerie. Dépôt général: 19, rue Jacob, Paris. Prix du Dentol: Flacon petit modèle, 1 fr. 60; moyen modèle, 3 fr. Pâte Dentol: petit modèle, 1 fr. 25. 43137d

LE NOUVEAU TRAITEMENT
DE LA TUBERCULOSE

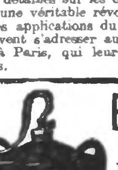
De toutes parts, la lutte est engagée contre la tuberculose, ce terrible fléau qui fait plus de victimes en France que les guerres et les épidémies. Les pouvoirs publics eux-mêmes interviennent, car le péril, étant donné le degré de propagation de la maladie, est devenu national.

Dans ces conditions, toute découverte susceptible d'enrayer la marche du fléau est intéressante à signaler.

La médication vanadiée Hélouis qui vient de faire ses preuves dans les hôpitaux de Paris et de l'étranger a donné des résultats tels qu'on peut désormais la considérer comme le véritable spécifique de la tuberculose.

Le lecteur trouvera à notre dernière page des renseignements détaillés sur les effets de cette médication qui constitue une véritable révolution dans la thérapeutique.

Pour les applications du traitement vanadié, les malades peuvent s'adresser au Dʳ Le Tanneur, 23, rue Joubert, à Paris, qui leur donnera les renseignements nécessaires. 43130d



EAUX MINÉRALES NATURELLES en siphons-bonbonnes à 35 cent. le litre à domicile dans Roubaix-Tourcoing

Evian, Vittel, Vals, Vichy-Sᵗ Yorre, Sᵗ-Amand Sᵗᵉ-Marguerite, Couzan, etc.

Adresser les commandes à M. le directeur de l'Avenir Agricole, 31, rue du Parc à Roubaix. 43126

SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION

Rue Saint-André, ROUBAIX

Une réunion générale aura lieu le dimanche 22 novembre, à dix heures et demie précises du matin. Prière d'y assister.

42995 *L'Administration.*

Contre la **CONSTIPATION** et ses conséquences: PURGATIFS, DÉPURATIFS — ANTISEPTIQUES — EXIGER les VÉRITABLES avec l'Étiquette ci-jointe en 4 couleurs et le NOM du DOCTEUR FRANCK 1ᶠ50 la 1/2 Bᵗᵉ (50 grains); 3 fr la Bᵗᵉ (105 grains). Notice dans chaque boîte. TOUTES PHARMACIES

VÉRITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

M. et Mᵐᵉ Achille DELCROIX
MASSAGE et MÉCANOTHÉRAPIE
41, rue Neuve, Roubaix, anciennement 12, rue de Lille 720

Imprimerie Alfred Reboux, Grande-Rue, 71, Roubaix.

L'un des Gérants: Alfred Messiaen.